



# KAPPEL aktuell



Mittwoch, 6. Februar 2013

Nummer 6

## Fasnet in Kappel

### Schmutzige Dunschdig, 7. 2. 2013

- 9.30 Uhr** Kindergarten und Schulstürmen  
**12.11 Uhr** Sturm auf´s Rathaus mit Narrentreiben  
auf dem Rathausplatz und Ausgabe der Narrensuppe

### Fasnet Fridig, 8. 2. 2013

- 20.11 Uhr** Brauchtumsabend  
Festhalle in Kappel, Mitwirkung der örtlichen Vereine

### Fasnet Sundig, 10. 2. 2013

- 15.11 Uhr**  
Kinderfasnet mit Hüpfburg

### Fasnet Zischdig 12. 2. 2013

- 18.11 Uhr**  
Fasnet  
Beerdigung  
an der Halle

### Samstag, 23. 2. 2013

- 19 Uhr**  
Scheiben-  
schlagen  
am Eschenwegle



Auf Ihr Kommen freuen  
sich die  
Schaunsländer  
Berggeister Kappel e.V.





## Mitteilungen der ORTSVERWALTUNG

**Fasnet im Rathaus Kappel**

Wie allgemein bekannt ist, geht die Fasnet auch am Rathaus Kappel nicht spurlos vorbei.

Am „**Schmutzigen Donnerstag**“ (07.02.2013) nachmittags und am **Rosenmontag** (11.02.2013) ganztags bleibt das Rathaus geschlossen.

Wir bitten um Ihr Verständnis und wünschen Ihnen eine fröhliche Fasnet 2013.

**Keine Müllabfuhr am Rosenmontag**

Die Müllabfuhr in Kappel am Rosenmontag, 11.02.2013 wird auf Dienstag, den 12.02.2013 verschoben.

**IMPRESSUM:**

**KAPPEL aktuell** erscheint wöchentlich am Mittwoch.

**Redaktionsschluss:**

Jeweils am Freitag der Vorwoche um 12.00 Uhr im Rathaus Kappel. Durch Feiertage bedingte Änderungen werden gesondert mitgeteilt.

**Anzeigenschluss:**

Montag, 9.00 Uhr im Verlag

**Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil:**

Ortsverwaltung Kappel, Ortsvorsteher Hermann Dittmers od. sein Beauftragter, Großtalstraße 45, 79117 Freiburg

Telefon 0761/61108-0

Telefax 0761/61108-99

e-mail: [ov-kappel@stadt.freiburg.de](mailto:ov-kappel@stadt.freiburg.de)

internet: [www.freiburg.de](http://www.freiburg.de)

V.i.S.d.P. bei namentlich gekennzeichneten Artikeln

**Druck und Verlag:**

Primo Verlag, Meßkircher Straße 45 78333 Stockach

Telefon 07771/9317-11

Telefax 07771/9317-40

e-mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)

internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Abfallgebührenbescheide für 2013**

In der letzten Woche wurden die Abfallgebührenbescheide an die Freiburger Privathaushalte und Gewerbebetriebe verschickt.

Mit ihrem Bescheid erhalten alle Empfängerinnen und Empfänger auch die aktuellen Gebührenmarken für ihre Restmüllbehälter. Bürger, die das Behältervolumen oder den Entleerungsrhythmus ändern wollen, können das mit ihrer Gebührenmarke 2013 formlos bei der Abfallwirtschaft und Stadtreinigung Freiburg GmbH (ASF) beantragen. Für den damit verbundenen Service berechnet die Stadt Freiburg Verwaltungsgebühren. Der Tausch der Jahresmarke, etwa beim Wechsel von wöchentlicher zur 14-täglichen Restmüllabfuhr, kostet 7 Euro und der Austausch einer Restmülltonne 17,10 Euro. Die Abfalljahresgebühr muss innerhalb eines Monats nach Erhalt des Gebührenbescheides bezahlt werden, sonst fallen Mahnkosten an. Die Zahlungsfrist ändert sich auch bei Änderungswünschen, Unstimmigkeiten oder Widersprüchen nicht. Zudem bittet die ASF alle Bürgerinnen und Bürger, die aktuellen Abfallgebührenmarken bis Ende Februar auf ihre Restmülltonnen zu kleben.

Für weitere Auskunft stehen die Mitarbeiter/innen der Gebührenstelle zur Verfügung. Da unter Umständen nicht alle Anrufe sofort angenommen werden können, empfiehlt die ASF, mit Rückfragen einige Tage zu warten oder sich per Fax oder Email zu melden bei: **ASF GmbH**, Hermann-Mitsch-Str. 26, 79108 Freiburg, Tel. 0761/767 0740, Fax 767 0788, [info@abfallwirtschaft-freiburg.de](mailto:info@abfallwirtschaft-freiburg.de). Sprechzeiten: Mo-Do 8-12 und 13-17 Uhr, Fr 8-12 und 13-15.30 Uhr.

**Was sonst noch INTERESSIERT****Schimmelpilz in Wohnräumen bekämpfen**

Schimmelbefall in Wohnräumen ist nicht nur ein ästhetisches Problem. Der Pilz kann Krankheiten und Allergien hervorrufen. Mit der kalten Jahreszeit steigt die Befallsgefahr, denn Schimmel bildet sich an kühlen Oberflächen. Dort schlägt sich die Feuchtigkeit aus der geheizten Wohnungsluft nieder und bereitet damit die Grundlage für den Pilz. Nicht selten führt eine Kombination bauseitiger Mängel, schimmelgefährdeter Materialien und unsachgemäßer Nutzung zu „blühenden“ Wänden und Ecken. Diplomingenieur *Thomas Kaltenbach*, Energieexperte der Verbraucherzentrale in Freiburg, berät nach vorheriger Terminvereinbarung zum Zusammenspiel von Luftfeuchte, Temperatur und baulichen Schwachstellen, zeigt Möglichkeiten zur Beseitigung des Schimmelpilzbefalls und gibt praktikable Hinweise

zum richtigen Lüften und Heizen. Termine für die Energiesparberatung in Freiburg können montags bis donnerstags zwischen 10 und 18 Uhr, freitags bis 14 Uhr beim Termintelefon der Verbraucherzentrale unter Nummer 0 18 05/50 59 99 vereinbart werden (Festnetzpreis 14 ct/min; Mobilfunkpreis maximal 42 ct/min).

Die Stadt Freiburg bietet zum **01. September 2013**

**Ausbildungsstellen zur/zum Gärtnerin/Gärtner (Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau)**

an.

Die vielseitige und interessante Ausbildung erfolgt bei der Stadtverwaltung Freiburg, beim Forstamt, Abt. Mundenhof.

Voraussetzung: Hauptschulabschluss

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an das Forstamt, Abt. Mundenhof, Mundenhof 37, 79111 Freiburg  
Bewerbungsschluss: **15.02.2013**

Noch Fragen?

Infos zu den Ausbildungsberufen erhalten Sie bei:

Ulrike Krehbiel, Tel. (0761) 201-6580,

E-Mail:

[Ulrike.krehbiel@stadt.freiburg.de](mailto:Ulrike.krehbiel@stadt.freiburg.de)

Stadt Freiburg i.Br., Forstamt, Abt. Mundenhof, Mundenhof 37, 79111 Freiburg

**Veranstaltung des Waldhauses**

Sonntag, 10. Februar, 18 bis 19.30 Uhr  
**Fackelwanderung zu den „Waldmenschen“**

Lassen Sie sich bei einem stimmungsvollen Spaziergang im dunklen winterlichen Wald vom Holzkünstler Thomas Rees in die Märchen und Mythenwelt seiner Holzskulpturen entführen. Nur vom Schein der Fackeln beleuchtet, erzählt jede der 17 Figuren, vom schlafenden Riesen über den Drachen bis zum Einhorn, eine eigene Geschichte.

Für die Fackelwanderung ums Waldhaus am Sonntag, 10. Februar, von 18 bis 19.30 Uhr ist eine Anmeldung bis Donnerstag, 7. Februar, nötig. Teilnahmebeitrag 7 Euro inkl. Fackel.

Nähere Informationen zu den Vorträgen, Angeboten und dem Familienprogramm des Waldhauses gibt es unter Tel. 0761/8964 7710 oder auf der Homepage [www.waldhaus-freiburg.de](http://www.waldhaus-freiburg.de)



## Kirchliche NACHRICHTEN

Katholische Pfarrgemein-  
de St. Peter u. Paul

Pfarramt Peterbergstraße 36 a

Pfarramt Peterbergstraße 36 a  
Telefon 65468 Fax 6008759  
E-Mail: Pfarramt@St-Peter-Paul-Kappel.de

Pfarramt Littenweiler, Telefon 67377

Katholische Seelsorgebereitschaft rund um  
die Uhr  
Kontakt: 01805 / 123569, pro Minute 14  
Cent vom Festnetz, 42 Cent mobil.Kindergarten Kappel, Telefon 63310  
Förderverein St. Elisabeth, Telefon 65468  
Sozialstation Bezirksverein Freiburg-Ost,  
Andreas Lenzen, Tel.: 79092325Sprechzeiten Pfarrer Kienzler:  
Nach VereinbarungSprechzeiten Pastoralreferent J. Hensing  
Nach Vereinbarung.  
Telefon: 6965336  
E-Mail:  
Juergen.Hensing@St-Peter-Paul-Kappel.deÖffnungszeiten im Pfarrbüro:  
Dienstag, 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr**Gottesdienstordnung****Donnerstag, 7. Febr. –****Donnerstag der 4. Woche im Jahreskreis**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag, 8. Febr. – Hl. Hieronymus****Ämiliani, Josefina Bakhita**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Sonntag, 10. Febr. –****5. Sonntag im Jahreskreis**L1: Jes 6,1-2a.3-8APs: Ps 138(137),1-2b.2c-  
3.4-5.7c-8(R:1b)

L2: 1 Kor 15,111(15,3-8.11) Ev: Lk 5,1-11

11.00 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Rosenkranz

**Montag, 11. Febr. – Unsere Liebe Frau****in Lourdes (Welttag der Kranken)**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Dienstag, 12. Febr. – Dienstag der****5. Woche im Jahreskreis**

10.00 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Rosenkranz

**Mittwoch, 13. Febr. – Aschermittwoch –****Beginn der österlichen Bußzeit –****Fast- und Abstinenztag**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Donnerstag, 14. Febr. – Hl. Cyrill****(Konstantin) und Hl. Methodius –****Schutzpatrone Europas – Fest**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag, 15. Febr. –****Freitag nach dem Aschermittwoch**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Weitere Gottesdienste in der****SE Freiburg-Ost am Wochenende****Samstag, 9.02.,** 18.30 Uhr St. Barbara**Sonntag, 10.02.,** 9.30 Uhr Hl. Dreifaltigkeit,  
18.30 Uhr St. Hilarius**Mittwoch, 13.02.,** (Aschermittwoch); 18.30  
Uhr St. Barbara; 19.00 Uhr Hl. Dreifaltigkeit  
(Wortgottesdienst); 19.00 Uhr St. Hilarius**Die „Kappler Lumpen“ laden herzlich ein  
zur Pfarrfastnacht...**am Sonntag, den 10. Februar 2013, 20.11  
Uhr in unser „schnuggliges“ Gemeindeheim  
– Eintritt ist frei – ein Beitrag zum Abend-  
programm oder einem „außergewöhnlichen“  
Beitrag zum Büfett ist herzlich willkommen.  
Rückmeldung wäre schön, was einen Bei-  
trag zum Abendprogramm anbelangt, bei  
Rolf Leimgruber@web.de, Tel. 6963372  
Ihr Fest- und Feierausschuss**7 Wochen – 7 Orte**Herzliche Einladung zu Gesprächsabenden in  
der Fastenzeit (4.2. – 25.3.) über Lebens- und  
Glaubensfragen. Die musikalisch umrahmten  
Gesprächsabende finden an verschiedenen  
Orten in Littenweiler statt und beginnen jeweils  
montags um 20 Uhr. Weitere Informationen  
finden Sie unter [www.dreifaltigkeit-freiburg.de](http://www.dreifaltigkeit-freiburg.de)  
Einladungen zu der Veranstaltung (Lotto-  
schein-Flyer) liegen in allen Kirchen der SE  
aus.**Vorankündigung****Österliche Bußzeit einmal anders: Herz-  
liche Einladung zum 5-teiligen Einfüh-  
rungskurs in die Meditation: „In der Stille  
zu sich und zu Gott finden“**Meditieren bedeutet: einfach da sein, nicht  
in Gedanken kreisen, nichts erreichen müs-  
sen, wahr nehmen, was ist. Meditation führt  
in eine stille Achtsamkeit, in den Kontakt mit  
sich und mit der Gegenwart Gottes  
Über 5 Abende wird durch praktische Übun-  
gen, Impulse und Austausch mit der christ-  
lichen Meditationsform des „Jesusgebets“  
(auch „Herzensgebet“) vertraut gemacht. –  
Teilnahme an möglichst allen 5 Abenden, da  
die Übungsschritte aufeinander aufbauen.  
– Jeden Tag eine Zeit für die persönlichen  
Übungen.

Wann: Fr. 22.2., Fr. 1.3., So. 10.3., Fr. 15.3.,

Fr. 22.3.2013 jeweils 19.30 – 21.30 Uhr

Ort: Meditationsraum der Cella Dreifaltig-

keit, Hansjakobstr. 88a, 79117 Freiburg

Leitung: Stephan Trescher, Dipl.-Theologe,  
Freiburg

Kosten: 10,- Euro für den gesamten Kurs

Anmeldung an: Stephan Trescher,

trescherstephan@yahoo.de oder

0761-48978512

**c-punkt Freiburg,** Herrenstr. 30, Tel. 0761  
2085963, [info@c-punkt-freiburg.de](mailto:info@c-punkt-freiburg.de); [www.c-punkt-freiburg.de](http://www.c-punkt-freiburg.de)**„Fasten heißt mit dem Körper beten“****(D. Sölle) – Heilfastenwoche mit dem****Gebet des Vater unser**Zu Beginn der österlichen Fastenzeit den  
Alltag unterbrechen, Gewohnheiten wahr-nehmen und überdenken, sich ausrichten:  
Fasten hilft, mit sich selbst, mit Anderen und  
mit Gott neu in Kontakt zu kommen. Wir tref-  
fen uns allabendlich, tauschen uns aus und  
meditieren jeweils eine der Bitten des Ge-  
bets, das Jesus zu beten gelehrt hat. Dabei  
nähen wir uns dem Text ganzheitlich an, mit  
Leib und Seele. So werden wir neu dessen  
gewahr, was wesentlich ist.Leitung: Dr. Irene Leicht, Pfarrerin; Dr. Elisa-  
beth Schieffer, Pastoralreferentin

Ort: Ernst-Lange-Haus, Habsburgerstr. 2

Zeit: 15. – 21. Febr. 2013,

jeweils 19.30 – 21.00 Uhr

Kooperationsveranstaltung mit dem c-  
punkt MÜNSTERFORUM; Anmeldung bis  
7.2.2013.Für erstmals Fastende vereisen wir auf den  
Einführungsabend „Weniger ist mehr. Eine  
medizinische Einführung ins Fasten“ mit Dr.  
Roland Britzelmaier, 5. Februar 2013, 19.30  
Uhr in der Kooperatur, Münsterplatz 36 (ne-  
ben der Alten Wache).**Das Freiburger Münster entdecken – Kir-  
chenpädagogische Angebote für Kinder  
von 7 – 11 Jahren**Ziel der kirchenpädagogischen Füh-  
rungen ist es, das Münster mit verschiedenen  
Sinnen zu erkunden, zu entdecken und zu  
erfahren. Durch eine Vielfalt an Methoden,  
durch entdeckendes Lernen, Suchtspiele,  
meditative Elemente, künstlerisches und  
kreatives Gestalten soll das Münster in sei-  
ner Symbolik und Bedeutung kindgerecht  
erschlossen werden.Der berühmte Vorhang – das Fastentuch  
des Freiburger Münsters

Freitag, 22. Februar 2013,

15.00 – 17.00 Uhr

Leitung: Doris Jehle

Treffpunkt: c-punkt

(Herrenstr. 30, Alte Münsterbauhütte)

Kosten: 3,- Euro pro Kind

Anmeldung und Teilnahmekarten:

im c-punkt (Tel. 0761/2085963)

Evangelische  
Auferstehungsgemeinde**Evang. Pfarrgemeinde Ost**

Sprechzeiten nach Vereinbarung.

**Pfarramt:**

Hirzbergerstr. 1, 79102 Freiburg

**Sprechzeiten:**

Mo., Di., Dop. 9.00 – 12.00 Uhr

Mo., Di. und Do. 14.00 – 16.00 Uhr

Mi. 16.00 – 18.00 Uhr

Fr. 11.00 – 15.30 Uhr

Tel. 5036158-0 Fax 5036158-19

E-Mail:

[Auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de](mailto:Auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de)**Ansprechpartner für Ebnet:**

Edgar Göwert, Bruggastr. 18, Tel. 67021

**Ansprechpartner für Kappel:**

Eva Gottschall, Am Intenbächle 6

Tel. 65023

**Donnerstag, 07.02.**

15.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe - Team  
18.00 Uhr Posaunenchor - Mandel  
19.30 Uhr Frauengruppe - Paulus

**Freitag, 08.02.**

19.00 Uhr Friedensgebet - Geiger

**Estomihi - Sonntag, 10.02.**

10.00 Uhr Gottesdienst - Pfr. i.R. Kautzsch

**Montag, 11.02.**

08.30 Uhr Ökum. Morgengebet in St. Barbara - Müller  
09.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe - Team  
15.30 Uhr KinderMusikRaum - Herrmann  
16.30 Uhr KinderMusikRaum - Reiser

**Dienstag, 12.02.**

09.00 Uhr frauenSTÄRKEN - Gezer-Halici

**Mittwoch, 13.02.**

KEIN Mittagstisch

18.00 Uhr Ökum. Abendgespräch St. Hilarius Ebnet - Ebbmeyer/Kaiser

**Donnerstag, 14.02.**

15.30 Uhr Eltern-Kind-Gruppe - Team  
18.00 Uhr Posaunenchor - Mandel  
19.30 Uhr ökum. Theatergruppe - Schelenz

**Vorankündigung Benefizabend**

Am Samstag 23. Februar 2013, findet um 18.30 Uhr im Gemeindesaal der Auferstehungskirche ein Benefizabend zu Gunsten unbemittelter interethnischer Kinder und Jugendlichen in Siebenbürgen/Rumänien statt.

„Aus der siebenbürgischen Geschichte von den Anfängen bis nach dem II. Weltkrieg“

heißt der Vortrag mit Lichtbildern von Frau Ortrud Speck (ehemals Lehrerin am deutschen Gymnasium in Hermannstadt). Anschließend gibt es typisches Siebenbürger Essen. Der evangelische Pfarrer Johannes Klein aus Fogarasch/Siebenbürgen hat für diese Kinder und Jugendlichen Ferienfreizeiten initiiert, die unsere Auferstehungs-gemeinde mitfinanziert.

Unterstützen Sie, bitte, unser soziales Projekt „Fogarasch – Siebenbürgen“ zu Gunsten benachteiligter junger Menschen. Eintritt ist frei – Spenden erbeten!

Alle regelmäßigen Gruppen und Angebote finden Sie im Gemeindebrief Ost, PB Auferstehungskirche und den Aushängen.

**SCHULNACHRICHTEN****VOLKSHOCHSCHULE  
DREISAMTAL e.V.****Anmeldung unter:**

Telefon: 0 76 61 / 58 21, Fax: 0 76 61 / 58 95  
E-Mail: [anmeldung@vhs-dreisamtal.de](mailto:anmeldung@vhs-dreisamtal.de)

**Jede Form der Anmeldung zu den Kursen ist verbindlich! Sie erhalten keine schriftliche Bestätigung Ihrer Anmeldung! Der vollständige Text der AGBs liegt im Büro der VHS zur Ansicht aus und ist im Programmheft abgedruckt.**

**Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).**

**Das neue Volkshochschul-Programm wurde mit dem „Dreisamtäl“ am 30. Januar 2013 an alle Haushalte im Dreisamtal verteilt und liegt ab sofort abholbereit für Sie aus in der Geschäftsstelle der VHS, Kirchplatz 3, in vielen Geschäften, Sparkassen, Volksbanken und in den Rathäusern des Dreisamtals.**

**Sprachkursberatung: Samstag, den 23.02.13, 10 bis 12.30 Uhr** in der Computerschule der VHS am Kirchplatz 3

**Computerkursberatung: Samstag, den 23.02.13, 9 - 12 Uhr in der Computerschule der VHS am Kirchplatz 3**

Nutzen Sie diese Chance, sich unverbindlich informieren und beraten zu lassen!

**Im neuen Semester bieten wir wieder an: Kompetenzpass für Büro und Verwaltung - EDV und Kommunikation** (Annette

Brüchig/Julia Goebel)

Modul 1: EDV - Informations- und Kommunikationstechniken mit 88 UE

Modul 2: Kommunikations- und Projektmanagement mit 32 UE

V50021-K, Kirchzarten, Kursräume nach Stundenplan

Mo/Mi/Fr ab 11.3. jeweils von 8.45 - 12 Uhr, ca. 30 Termine (ohne Prüfung), bei 8 TN: 360 €, bei 7 TN: 412 € und bei 6 TN: 480 €

Interessierte erhalten weitere Informationen beim Beratungstermin, der am **Mittwoch, den 20. Februar 2013** von 10 - 12 Uhr in Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, stattfinden wird.

**Vortrag: Hundesprache - verständlich erklärt in Wort und Bild** (Gesine Mantel)

V11722-KV, Kirchzarten, Schulzentrum, Raum 201, Do, 21.2., 19 - 21 Uhr, 5 €

**Begleitetes Fasten nach Buchinger** (Frauke Czelinski)

V30732-K, Einführungsabend: Di, 19.2. um 20 Uhr im Rathaus Kirchplatz, Sitzungszimmer. Kursabende während der Fastentage: Kurhaus, Raum Rappeneck am Do, 28.2, Fr, 1.3., Sa, 2.3., So, 3.3., Mo, 4.3., Di, 5.3., Do, 6.3. und Fr, 7.3. jeweils von 20 - 21.30 Uhr, 9 Termine, 66 €

**Für Jugendliche: Taschenworkshop** (Ulrike Pachollec)

U21413-K, Kirchzarten-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum der Feuerwehr Fr, 16.2. und Sa, 17.2. jeweils von 14 - 18 Uhr, 2 Termine, 29 €

**Für Kinder von 8 bis 14 Jahren: Spanisch** (Irene Alcoverro Lagunas)

V42201-K, Kirchz., Rath. Kirchplatz, Sitzungszimmer, Do, ab 28.2., 16 - 17 Uhr, 6 Term., 30 €

**Prüfungsvorbereitung: Englisch für die schriftliche Prüfung Hauptschule** (Petra Maier)

U60122-K, Kirchzarten-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum der Feuerwehr Fr, ab 22.2., 16 - 17.30 Uhr, 5 Termine, 35 €

**Prüfungsvorbereitung Mathematik für die Hauptschule** (Tanja Lohfink)

V60134-K, Kirchzarten-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum der Feuerwehr Sa, ab 23.02.13, 10.45 - 11.45 Uhr, 8 Termine, 29 €

**Prüfungsvorbereitung: für die Mathematikprüfung Realschule 2013** (Tanja Lohfink)

V60237-K, Kirchzarten-Burg, Höllentalstr. 54, Schulungsraum der Feuerwehr Sa, ab 23.02.13, 9.15 - 10.45 Uhr, 6 Termine, 32 €

**Lernbegleitung und Sprachtraining in Deutsch, Englisch, Französisch und Mathematik - Einzelförderung oder Kleingruppen für Realschüler** (Karin Hennemann)

Anmeldung und Terminabsprache bei Karin Hennemann unter Tel. 0761-7070239 oder bei der VHS-Geschäftsstelle unter Tel. 07661-5821. Mo bis Sa, ab sofort, Uhrzeit nach Vereinbarung, Gebühren: 22 € je Zeitstunde, bei 5 Terminen 100 € und bei 10 Terminen 180 €, bei Kleingruppen mit 2 Teilnehmern 12 € je Zeitstunde, ab 3 Teilnehmern 8 €.



*Fröhliches Narrentreiben!*  
Wir wünschen viel Spaß  
in der 5. Jahreszeit.

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mittlungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11,  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**VEREINSNACHRICHTEN**

**Musikverein Freiburg-Kappel e.V. gegr. 1904**

www.mvkappel.de

In der Generalversammlung des Musikverein Freiburg-Kappel am 26. Januar 2013 im Gasthaus zum Kreuz wurde das Jahr 2012 Revue passiert.

In einer Gedenkminute, musikalisch begleitet durch eine Blechblasquartett wurde den verstorbenen Mitgliedern gedacht. In den Ausführungen der jeweiligen Vorstandsposten wurde auf den Stand 2012 eingegangen. Die Kapelle hatte 52 Proben und 13 Auftritte für das vergangene Jahr zu verzeichnen,

wobei die Konzertreise zur Kieler Woche hervorzuheben ist. Wirtschaftlich schließt der Verein mit einem guten Plus ab und steht auf gesunden Füßen. Bei den Mitgliederzahlen ist ein leichter Rückgang zu erkennen, den es gilt in den nächsten Jahren zu kompensieren. 32 Jugendliche wurden 2012 im Musikverein Kappel ausgebildet. Weiterer Tagesordnungspunkt war die Neuwahl der Gesamtvorstandschafft. Diese wurde wie folgt neu gewählt: 1. Vorsitzender Markus Groß, 2. Vorsitzender Dominik Steiert, Rechner Thomas Mischke, Schriftführer Klaus Gülker, Ausbildungsleitung Isabel Steiert, Obmann der Kapelle Christine Bernauer, Aktiver Beisitzer Julia Linder,

Passive Beisitzer Thomas Groß und Mario Stihl.

Der neue erste Vorsitzende Markus Groß bedankte sich bei den ausscheidenden Vorstandsmitgliedern (Hermann Dittmers, Martin Nerz, Martin Weis, Nicole Dold, Oliver Tröger) für deren langjähriges Engagement. Für 10 Jahre Aktiv im Verein wurde Johannes Götz und Alexander Nerz, für 20 Jahre Stephan Detert, für 25 Jahr Raymond Peter und für 30 Jahre Klaus Nerz geehrt.

Auszeichnungen für guten Probebesuch erhielten Harro Krauß, Markus Groß, Thomas Schimmelpfennig, Dominik Steiert und Christine Bernauer.

Musikverein Freiburg-Kappel

**WAS? WANN? WO?**

**Aus dem Leben gegriffen**

**Frauenfiguren aus Papier und Kleister**

Wer kennt sie nicht, die farbenfrohen Nanas von Nici de Saint-Phalle. Und vielleicht hatten auch Sie schon immer mal Lust, so eine Frauenfigur selbst zu gestalten. Noch vielfältiger und individueller werden die 15 – 25 cm großen Frauenfiguren sein, die Sie an diesem Wochenende unter fachkundiger Anleitung und mit viel Spaß erschaffen können.

Termin:

22. – 24. März 2013

Ort:

Bildungshaus Kloster St. Ulrich

Leitung:

Martina Sailer, Christiane Röcke

Info und Anmeldung:

Bildungshaus Kloster St. Ulrich

79283 Bollschweil

Tel. 07602/9101-0

www.bildungshaus-kloster-st-ulrich.de



**Schwarzwaldverein Ortsgruppe Freiburg-Hohlbühl**

Sonntag, 10. Febr. „Fasnet in der Hütte“, Narri, Narro wir singen und sind froh, Biezighofen-Berglusthaus-Horben

Treffpunkt: 9.30 Uhr, VAG Linie 3, Paula Mordersohn Platz, Bus 7208 nach Biezighofen, Einkehr: Berglusthaus, Küchenbenutzung: ja, Rucksackverpflegung: ja, Aufstieg: 300 m, Gehzeit: 3 Std /10km, mittel, Führung: Annette Eichkorn und Otto Vorgrimler, Tel: 07666/948519

Mittwoch, 13. Febr. „Mittwochwandertreff“ Leichte Wanderung, ca. 2 Stunden, Treffpunkt: 9.45 Uhr, Hbf (Halle), Organisation/ Information, Hildegard Buchholz, Tel: 0761/493057, Mobil: 01757314055

Gäste sind herzlich willkommen.

Wir treffen uns um 15.30 Uhr im Gemeindesaal in Kappel zu Kaffee, Tee und Kuchen. Wer kann, möge bitte einen selbst gebackenen Kuchen mitbringen.

Wir werden gegen 16.15 Uhr mit dem Einsingen beginnen und bis ca. 17.45 Uhr gemeinsam Ein- und Vielstimmiges Singen.

Danach gibt es noch Zeit zum Ausklang, Austausch... Ende voraussichtlich 19.00 Uhr.

**DAS KADUR PROJEKT**

Das Kadur Project, (Prema Jyothi Mahila Mandaliga Okkuta, Kadur, Hassan District) ist ein Selbsthilfeprojekt engagierter Frauen in einer dörflichen Region. Ziel ist es, "To prevent exploitation and abuse of children especially girl children. ... To assist children with disabilities." (Um Kinderausbeutung und Missbrauch besonders von Mädchen zu verhindern ... Um behinderten Kindern zu helfen ....)

Die Frauen treffen sich in einer Vielzahl von Dörfern zu social awareness Gruppen und Frauen-Selbsthilfegruppen, um häusliche oder finanzielle Probleme zu diskutieren und zu lösen. Die Mitglieder zahlen einen bescheidenen Monatsbeitrag auf ein Konto, aus dem wiederum Kleinkredite zu günstigen Bedingungen vergeben werden. Ziel ist es, junge Mädchen einen Beruf erlernen zu lassen, der einen verbesserten Lebensunterhalt und eine größere wirtschaftliche Unabhängigkeit ermöglicht und das Selbstbewusstsein der Frauen stärkt. Ohne eine solche Ausbildung geraten Frauen oft in die Notwendigkeit von Zwangsprostitution.



DIE FRAUEN VOM KADUR PROJEKT

**OFFENES SINGEN am 24.2.2013**

Ein CHORALLE - NACHMITTAG im Gemeindesaal Kappel

Alle Sängerinnen und Sänger, alle die gerne Singen lernen möchten, oder auch einfach nur gerne zuhören sind herzlich eingeladen zum

„CHORALLE-Nachmittag“, einem „Offenen Singen“ mit Silvia Hoffmann.

Anmelden können sich Singles, Paare, Familien mit Kindern, Freundinnen/Freunden, Eltern, Großeltern..., so dass es ein schönes und farbenfreudiges CHORALLE-Erlebnis wird.

**Anmeldung** mit Teilnehmerzahl bitte per e-Mail an mail@silviahoffmann.eu oder Telefon 0761-6129240.

**Eintritt** ist eine Spende für das Kadur Projekt in Indien (Bild und Beschreibung siehe unten), dessen indische Gründerin und Leiterin Familie Hoffmann-Klinkenberg persönlich seit über 25 Jahren kennt.

# DIE PRIMO-DRUCKEREI

Beste Ausstattung · modernste Maschinen · Digitaldruck · Offset, 6-farbig

\* Alle Preise ab druckfähige Daten inkl. MwSt. und Versandkosten. Angebot gültig bis 1.3.2013.

## Flyer:

**Format:** DIN-A5, 2 Seiten

**Druck:** 4/4-farbig

**Papier:** 150 g/m<sup>2</sup>, weiß,  
BD, matt

**Auflage:** 10.000 Stück

**€ 149,60\***



## Plakate:

**Format:** DIN-A3, 1 Seite

**Druck:** 4/0-farbig

**Papier:** 170 g/m<sup>2</sup>, weiß, matt

**Auflage:** 100 Stück

**€ 83,30\***

## Broschüren:

**Format:** DIN-A5, 4/4-farbig

**Umfang:** 36 Seiten

**Papier:** Umschlag – 250 g/m<sup>2</sup>,  
BD, glänzend  
Inhalt – 135 g/m<sup>2</sup>,  
BD, glänzend

**Auflage:** 250 Stück, geklammert

**€ 483,90\***



# Närrische Tage

## Drucksachen zum fairen Preis

Fastnachtszeit ist Gute-Laune-Zeit! Wir heben Ihre Stimmung noch mehr an und bieten Ihnen hochwertige Produkte.

### Kein Layout? Kein Problem.

Buchen Sie einfach unseren erfahrenen Grafikservice!



**Telefonische Beratung:**

**0 77 71 / 93 17 - 932**



**Online-Druck-Shop:**

**[www.primo-online-print.de](http://www.primo-online-print.de)**

Wir drucken übrigens (fast) alles:  
z. B. Visitenkarten, Briefbogen, Blocks,  
Bücher, u. v. m.

» **Individual-Print:** Im Eschle 7, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 932,  
[print@primo-stockach.de](mailto:print@primo-stockach.de), [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**primo  
verlag**

Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

Unser Team sucht Verstärkung:

- ◆ **Servicefachkraft m/w** qualifiziert in Teil- o. Vollzeit
- ◆ **Rezeptionist/Rezeptionistin** qualifiziert in Vollzeit
- ◆ **Mitarbeiter-in für den Frühstücksservice**  
in Teilzeit 7.00 bis 12.00 Uhr
- ◆ **Mitarbeiter-in für die Etage** in Voll- oder Teilzeit

**Ausbildungsstellen frei**

Ausbildungsbeginn sofort oder ab Sommer 2013:

- ◆ **Koch / Köchin**
- ◆ **Restaurant- & Hotelfach-frau / -mann**
- ◆ **Hotelkauf-frau / -mann**

Rufen Sie uns an ☎ **07671/ 9119-0**

**Familie Boch 79674 Todtnauberg**

[www.engel-todtnauberg.de](http://www.engel-todtnauberg.de)

Seit 25 Jahren  
der zuverlässige Reiseservice  
Ihres Mitteilungsblattes!



## Island

**Geysire, Vulkane und noch viel mehr ...**

27.05. bis 03.06.2013

**AB FRIEDRICHSHAFEN**

Reisepreis:

p.P. €

**1.695,-**

EZ-Zuschlag € 345,-

Ausführliche Infos: [www.primo.globalis.de](http://www.primo.globalis.de)

**Oder fordern Sie einfach unseren Sonderprospekt an!**

**PRIMO-Reisebüro Meersburg**

Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,

Telefax: 075 32 / 80 01 - 22, Telefon: 075 32 / 80 01 - 13

E-Mail [primo@aufundweg.net](mailto:primo@aufundweg.net), Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)



Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter

Unser Anzeigen-Berater vor Ort

**Markus Rappenecker**

Anzeigenannahme u. Beratung

Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen

Tel. 0 76 33 - 9 33 36-50 • Fax: 9 33 36-59

e-mail: [primo@agentur-rappenecker.de](mailto:primo@agentur-rappenecker.de)

**WIR SUCHEN FÜR DEN TEXTUMBRUCH UNSERER BLÄTTER EINE/N**



## Layouter/in

Seit 1959 druckt der Primo-Verlag in Stockach Mitteilungs-, Amts- und Infoblätter – und liefert sie auch aus. Inzwischen erscheinen 154 Ortsausgaben, die von 120 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Primo-Verlags koordiniert und hergestellt werden.

**WAS SIE ERWARTET:**

- die Erstellung von Zeitschriften und Infoblättern
- ein dynamisches Umfeld
- Absprache mit den Kunden
- moderne Ausstattung (z. B. Adobe CS 5.5)
- Arbeiten auch von zu Hause aus möglich

**WAS SIE MITBRINGEN:**

- eine abgeschlossene Berufsausbildung als Mediengestalter/in oder eine vergleichbare Qualifikation
- Erfahrung mit Adobe InDesign und Photoshop
- Gewissenhaftigkeit auch unter hohem Zeitdruck
- Sicheres Gefühl für Gestaltung
- Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Sicherer Umgang mit dem PC und den Microsoft-Office-Programmen

**Bei Interesse und Fragen nehmen Sie**

**Kontakt auf:** [anja.staehle@primo-stockach.de](mailto:anja.staehle@primo-stockach.de)  
oder Tel. 07771/9317-916.

**Senden Sie Ihre Bewerbung an:** Primo-Verlag, z. H. Frau Anja Stähle, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach



**Häuslich verkleinern?** Rufen Sie uns an. Informieren Sie sich.  
**Mit uns finden Sie schicke altersgerechte Wohnungen.**  
 Wir unterstützen Sie die **richtige Entscheidung** zu treffen.  
 Christian Müller Immobilien, Büro in Kirchzarten Tel. 07661 - 90 88 90  
 Stadtbüro Freiburg Tel. 0761 - 48 48 01, [www.cm-immobilien.de](http://www.cm-immobilien.de)

**Nachhilfe** und mehr... **FreyBildung\***  
 Hier, in Ihrem Wohn- oder Nachbarort Wissen beflügelt  
 07642 49 29

## Tierarztpraxis Dreisamtal

Kleintiere und Pferde  
 Dr. med. vet. Sylvia Strasser

**TAG DER OFFENEN TÜR**  
**TIERARZTPRAXIS DR. STRASSER**

Meine Tierarztpraxis hat mir so viele treue Patienten beschert, über die ich mich herzlich freue, denen ich aber auch gerecht werden möchte.  
 Nun wird mir Dr. Miklos Ruffy fortan bei der Versorgung der Kleintiere zur Seite stehen. Er ist ein hochqualifizierter Kollege mit 25-jähriger Erfahrung.  
 Auf unsere Zusammenarbeit freue ich mich sehr und möchte Ihnen meinen neuen Kollegen gerne vorstellen am

**Tag der offenen Tür**  
**am Samstag, den 16.02.2013 von 12 - 17 Uhr.**

[www.tierarzt-dr-strasser.de](http://www.tierarzt-dr-strasser.de)

## Einer für alles.

Wasser, Wärme und Erneuerbare Energien  
 perfekt verbunden: Wir bieten maßgeschneiderte  
 Konzepte für Ihren gesamten Wohnraum!



## Lassen

bad&nu®  
 heizung

Wiesentalstraße 23 · 79115 Freiburg · T (07 61) 45 90 30  
 Bahnhofstraße 7 · 79199 Kirchzarten · T (07 61) 62 73 33  
[info@lassen-gmbh.de](mailto:info@lassen-gmbh.de) · [www.lassen-gmbh.de](http://www.lassen-gmbh.de)



## Wieviel Sparpotenzial steckt in Ihrem Eigenheim?

Jetzt modernisieren. Mit der Sparkassen-Baufinanzierung.

 Sparkasse  
 Freiburg-Nördlicher Breisgau

Senken Sie Ihre Energiekosten – zum Beispiel mit einer günstig finanzierten Modernisierung. Von Ausbauen über Energiesparen bis zum Einsatz staatlicher Fördermittel – zusammen mit unseren Partnern in Baden-Württemberg, der LBS und der SV Sparkassenversicherung sowie „Zukunft Altbau“, ein Programm des Ministeriums für Umwelt, Klima und Energiewirtschaft – stehen wir Ihnen bei Fragen kompetent zur Seite. Mehr Informationen unter [www.sparkasse.de/CO2](http://www.sparkasse.de/CO2) oder in Ihrer Geschäftsstelle.

### Trauerfall...

Wenden Sie sich vertrauensvoll an das städtische Bestattungsinstitut.

 STADT  
 FREIBURG  
 BESTATTUNGS  
 DIENST

Sie erreichen uns  
 Tag und Nacht unter  
**☎ 07 61-27 30 44**

79106 Freiburg | Friedhofstr. 8  
 Direkt am Hauptfriedhof

**M. Höcklin**  
 Natursteinwerk

## Große Ausstellung

viele Grabsteine zur Ansicht am Lager  
**Urnengrabsteine** in vielfältiger Auswahl. Ausführung von **Urnwandbeschriftungen**.

Grabmale & Grabzubehör

Gerne senden wir Ihnen **kostenlos** unseren **Grabmalkatalog** und die **neue Urnensteinbroschüre** zu.

**Steinbildhauermeister**  
 Talstraße 20 | 79843 Löffingen  
 Tel. 07654-407 | Fax 07654-77437  
[www.natursteinwerk-hoecklin.de](http://www.natursteinwerk-hoecklin.de)



Eine Anzeige im Primo-Amts-, Mitteilungs- oder Infoblatt hilft – beim Kaufen oder Verkaufen